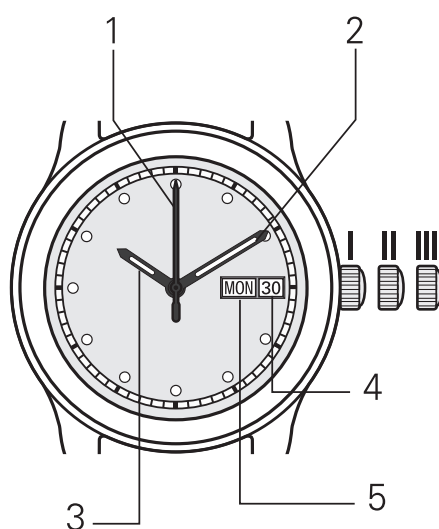


Analogowe Zegarki Mechaniczne

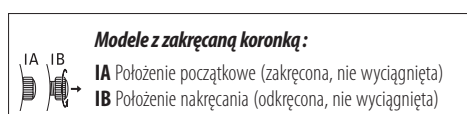
Instrukcja obsługi



Wyświetlanie informacji oraz funkcje

- ❶ Wskazówka sekundnika
- ❷ Wskazówka minutowa
- ❸ Wskazówka godzinowa
- ❹ Data*
- ❺ Dzień tygodnia*

* Zależnie od modelu



Gratulacje

Gratulujemy Państwu wyboru zegarka marki CERTINA®, jednej z najbardziej prestiżowych marek szwajcarskich na świecie. Staranne wykonanie oraz zastosowanie wysokiej jakości tworzyw i podzespołów chroni ten zegarek przed wstrząsami, zmianami temperatury, wodą i pyłem, oraz dodatkowo posiada rozwiązanie **DS**.

Aby zapewnić prawidłowe i precyzyjne działanie Państwa zegarka przez długie lata, zalecamy uważnie przestrzegać podanych poniżej wskazówek.

Niniejsza instrukcja obsługi dotyczy wszystkich **zegarków mechanicznych (nakręcanych ręcznie lub automatycznych) marki CERTINA®**. Prosimy o zapoznanie się ze szczegółowymi informacjami na temat posiadanego przez Państwa modelu.

Charakterystyka rozwiązania **DS** („double sécurité” – podwójne zabezpieczenie):

- bardzo wysoka odporność na wstrząsy,
- niezwykle wytrzymałe szafirowe szkiełko,
- uszczelka przy koronce oraz uszczelka przy wałku naciągowym, zapewniające szczelność zegarka nawet w sytuacji, gdy koronka znajduje się w położeniu wyciągniętym,
- wzmocnione dno koperty

Nakręcanie

Modele z zakręcaną koronką

W celu zapewnienia jeszcze doskonalszej wodoszczelności, niektóre modele są wyposażone w zakręcaną koronkę. Przed przystąpieniem do ustawienia wskaźnika czasu, nakręcania zegarka lub regulacji daty* i dnia tygodnia*, należy odkręcić koronkę do położenia **IB**.

Ważne: Po przeprowadzeniu jakichkolwiek czynności regulacji, należy koniecznie dokręcić koronkę, aby zapewnić wodoszczelność zegarka.

Zegarki mechaniczne nakręcane ręcznie

Zapewnienie ciągłego działania zegarków mechanicznych nakręcanych ręcznie wymaga ich nakręcania o stałej porze dnia, (np. każdego ranka przed założeniem zegarka na nadgarstek). W tym celu, należy ustawić koronkę w położeniu **I** i obracać ją do przodu aż do zablokowania. Po całkowitym nakręceniu, rezerwa energii umożliwiająca działanie mechanizmu może wystarczać na 36 do 80 godzin, zależnie od modelu.

Zegarki mechaniczne z automatycznym naciągiem sprężyny

Jeśli mechanizm się zatrzymał lub nie zakładali Państwo zegarka od wielu dni, konieczne jest jego nakręcenie ręczne, aby zapewnić jego nieprzerwane działanie w porach dnia, w których aktywność jest ograniczona (np. podczas snu).

W takich wypadkach, należy wykonać około 30 obrotów do przodu, w położeniu **I**. System automatycznego naciągu zapewni następnie całkowite nakręcenie mechanizmu, jeśli zegarek będzie noszony. Możliwe jest także całkowite nakręcenie zegarka automatycznego ręcznie za pomocą koronki mechanizmu naciągu. Prosimy jednak mieć na uwadze, że mechanizmy automatyczne posiadają zaczep ślizgowy, który odłącza system naciągu (koronkę można obracać bez końca), gdy mechanizm zostanie całkowicie nakręcony. Na ogół, 80 obrotów koronki wystarcza do pełnego nakręcenia większości zegarków mechanicznych z automatycznym naciągiem sprężyny.

Skuteczność systemu automatycznego nakręcania mechanizmu w zegarku mechanicznym zależy od ruchów nadgarstka osoby, która go nosi. Nie należy umyślnie potrząsać zegarkiem automatycznym w celu jego nakręcenia, gdyż nie jest to skuteczne, natomiast mogłoby spowodować uszkodzenie zegarka.

Regulacja

Uwaga: Prosimy wziąć pod uwagę powyższe wskazówki, jeżeli Państwa zegarek jest wyposażony w zakręcaną koronkę.

Ustawianie czasu

Wyciągnąć koronkę do położenia **III** i obrócić ją do przodu lub do tyłu aż do wyświetlenia żądanej godziny.

W niektórych modelach ze wskazówką sekundnika, można ją zsynchronizować z oficjalnym sygnałem czasu (radio / TV / Internet). Kiedy koronka jest wyciągnięta w położeniu **III**, wskazówka sekundnika zatrzymuje się. W momencie zsynchronizowania czasu, należy wcisnąć koronkę do położenia **I** (oraz zakręcić, jeśli posiadają Państwo model z zakręcaną koronką).

Uwaga: niektóre kalibry nie posiadają mechanizmu „zatrzymania wskaźnika sekundnika”. Aby je zsynchronizować należy delikatnie obrócić koronkę do tyłu i przytrzymać napięcie powodując w ten sposób zatrzymanie wskaźnika sekundnika. Wystarczy następnie puścić koronkę, gdy wskazówka odpowiada sygnałowi czasu.

Szybka korekta daty* i dnia tygodnia*

Uwaga : Nie należy wykonywać szybkiej korekty ustawienia daty między godziną 22.00 a godziną 02.00.

Wyciągnąć koronkę do położenia **II** i obrócić ją do przodu, aż do wyświetlenia żądanej daty, oraz do tyłu - w celu zmiany dnia tygodnia. Podczas tej operacji, zegarek w dalszym ciągu działa i nie ma konieczności ponownego ustawiania czasu.

Informacje techniczne

Rezerwa energii

Zegarki automatyczne CERTINA® czerpią swoją energię z ruchu wahnika, napędzanego naturalnymi ruchami nadgarstka. Zapewnia on nakręcanie zegarka. Zegarki automatyczne nie wymagają baterii. Zależnie od modelu, rezerwa energii umożliwia działanie zegarka przez 36 do 80 godzin.

Dokładność

Dokładność zegarka mechanicznego zależy od sposobu poruszania się oraz nawyków osoby, która go nosi, a więc może się różnić. Autoryzowany zegarmistrz CERTINA® może ustawić dokładność wskaźnika zegarka w granicach tolerancji CERTINA®. Większość zegarków, które nie są certyfikowanymi chronometrami posiada przeciętną tolerancję dokładności rzędu -10/+30 sekund na dobę.

Chronometr jest zegarkiem mechanicznym o wysokiej precyzji, który otrzymał oficjalny certyfikat wystawiony przez Szwajcarski Instytut Badań Chronometrycznych COSC (Contrôle officiel suisse des chronomètres), po uzyskaniu pozytywnych wyników licznych testów dokładności swojego mechanizmu w różnych położeniach i przy różnych temperaturach, jak również testów wodoszczelności, przeprowadzanych w laboratorium w ciągu 15 dni i 15 nocy. Do uzyskania miana chronometru wymagane jest, aby przeciętna dokładność mechanizmu zegarka kształtowała się w granicach -4/+6 sekund na dobę.

Wodoszczelność

Zegarki CERTINA® zostały tak zaprojektowane, aby zapewnić odporność na działanie ciśnienia rzędu 3 bar (30 m / 100 ft), 5 bar (50 m / 165 ft), 10 bar (100 m / 330 ft), 20 bar (200 m / 660 ft) lub 30 bar (300 m / 1000 ft), zależnie od informacji umieszczonych na tylnej stronie koperty.

Nie można zagwarantować absolutnej wodoszczelności zegarka w sposób bezterminowy. Może mieć na nią wpływ starzenie się uszczelek lub przypadkowe uderzenie koronki zegarka. Zalecamy Państwu coroczną kontrolę wodoszczelności zegarka w autoryzowanym punkcie serwisowym CERTINA®.

Obsługa i konserwacja

Temperatura

Nie należy narażać zegarka na gwałtowne zmiany temperatury (ekspozycja na słońcu, a następnie zanurzenie w zimnej wodzie) lub na skrajne temperatury (powyżej 60 °C lub poniżej 0 °C).

Pola magnetyczne

Nie należy narażać zegarka na działanie silnych pól magnetycznych, wytwarzanych na przykład przez głośniki, telefony komórkowe, komputery, lodówki lub inne urządzenia elektryczne.

Wstrząsy

Należy unikać szoków termicznych lub mechanicznych: mogą one spowodować uszkodzenie zegarka. Jeśli zegarek został poddany silnemu wstrząsowi, w autoryzowanym punkcie serwisowym CERTINA®.

Szkodliwe produkty

Prosimy unikać bezpośredniego kontaktu z rozpuszczalnikami, detergentami, perfumami, produktami kosmetycznymi itd.: produkty te mogą uszkodzić bransoletę, kopertę lub uszczelki zegarka.

Czyszczenie

Zalecamy regularne czyszczenie zegarka (z wyjątkiem skórzanego paska) przy pomocy miękkiej szmatki i letniej wody z mydłem. Po kąpieli w stoney wodzie, należy delikatnie oplukać zegarek w niezasolonej wodzie i pozostawić do całkowitego wyschnięcia.

Punkty serwisowe

Tak jak każdy przyrząd wysokiej precyzji, zegarek musi być poddawany regularnym przeglądom, aby mógł działać w sposób optymalny. Z zasady, Zalecamy Państwu oddawanie zegarka do przeglądu raz na 3-4 lata do autoryzowanego sprzedawcy lub agenta CERTINA®. Prosimy jednak mieć na uwadze, że w zależności od klimatu i warunków użytkowania zegarka, okres ten może ulec skróceniu. Aby korzystać z najlepszej i fachowej obsługi serwisowej oraz w celu zachowania ważności gwarancji, prosimy zawsze zwracać się do autoryzowanego sprzedawcy lub agenta CERTINA®.

Dostępność części zamiennych

CERTINA® gwarantuje, dostępność części zamiennych przez co najmniej 10 lat, licząc od daty zakończenia produkcji zegarka, w przypadku zegarków standardowych, i w okresie aż do 20 lat w przypadku zegarków złotych. Jeżeli z jakiegokolwiek powodu, produkcja części zamiennej zostanie wstrzymana lub opóźni się, CERTINA® zastrzega sobie prawo do zaproponowania klientowi rozwiązania zamiennego, według swojego uznania.